

ELAC

Reference. Серия сабвуферов

Модели: RS500, RS700



Инструкция по эксплуатации



*Наши поздравления и благодарность
за приобретение сабвуфера из серии Reference
компании ELAC.*

В сабвуферах ELAC серии Reference воплощен 95-летний опыт создания превосходного звука с учетом традиций, мастерства изготовления и инноваций.

Они разработаны увлеченной группой людей, единственная цель которых – привнести в ваш дом новое измерение качества звука.

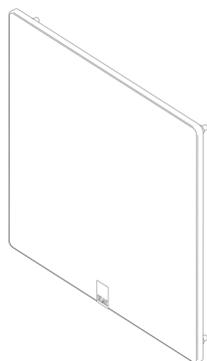
Сабвуферы ELAC – лучшие в своем классе, они создают глубокие, мощные и динамичные басы, прекрасно вписываются в любой интерьер и доставляют удовольствие при любой громкости прослушивания.

Первопроходцы в сегменте сабвуферов с управлением через приложение, все модели ELAC совместимы с функцией APP control, позволяющей выполнять их автокалибровку с учетом свойств помещения и легко настраивать несколько штук. ELAC Sub Control 3.0 доступно в Apple App Store или Google Play Store.

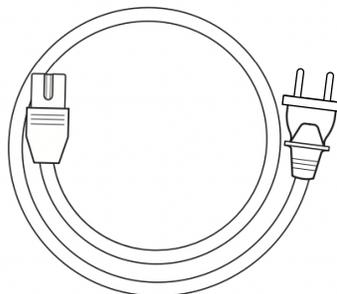
Наслаждайтесь!

Приглашаем вас в путешествие по миру звука.

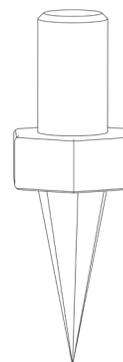
Аксессуары в комплекте



Защитная решетка

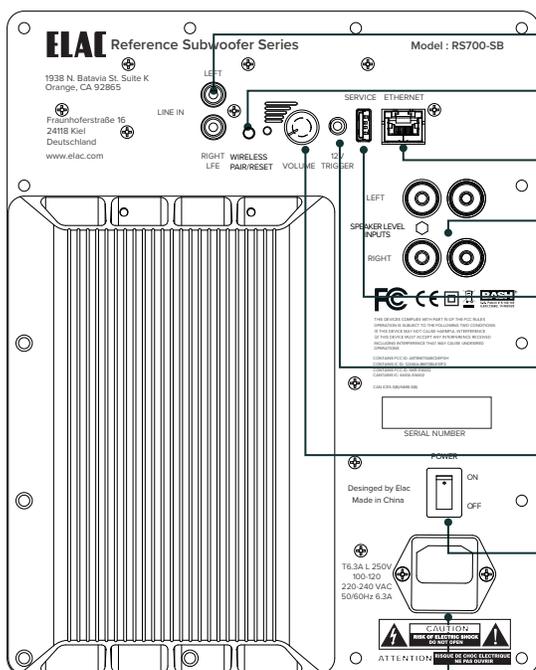


Сетевой кабель



Шипы (4 шт.)

Задняя панель: регулировки



Линейный RCA-вход

Сопряжение по беспроводному каналу

Ethernet-порт для внешнего управления

Высокоуровневый вход

Обновление прошивки

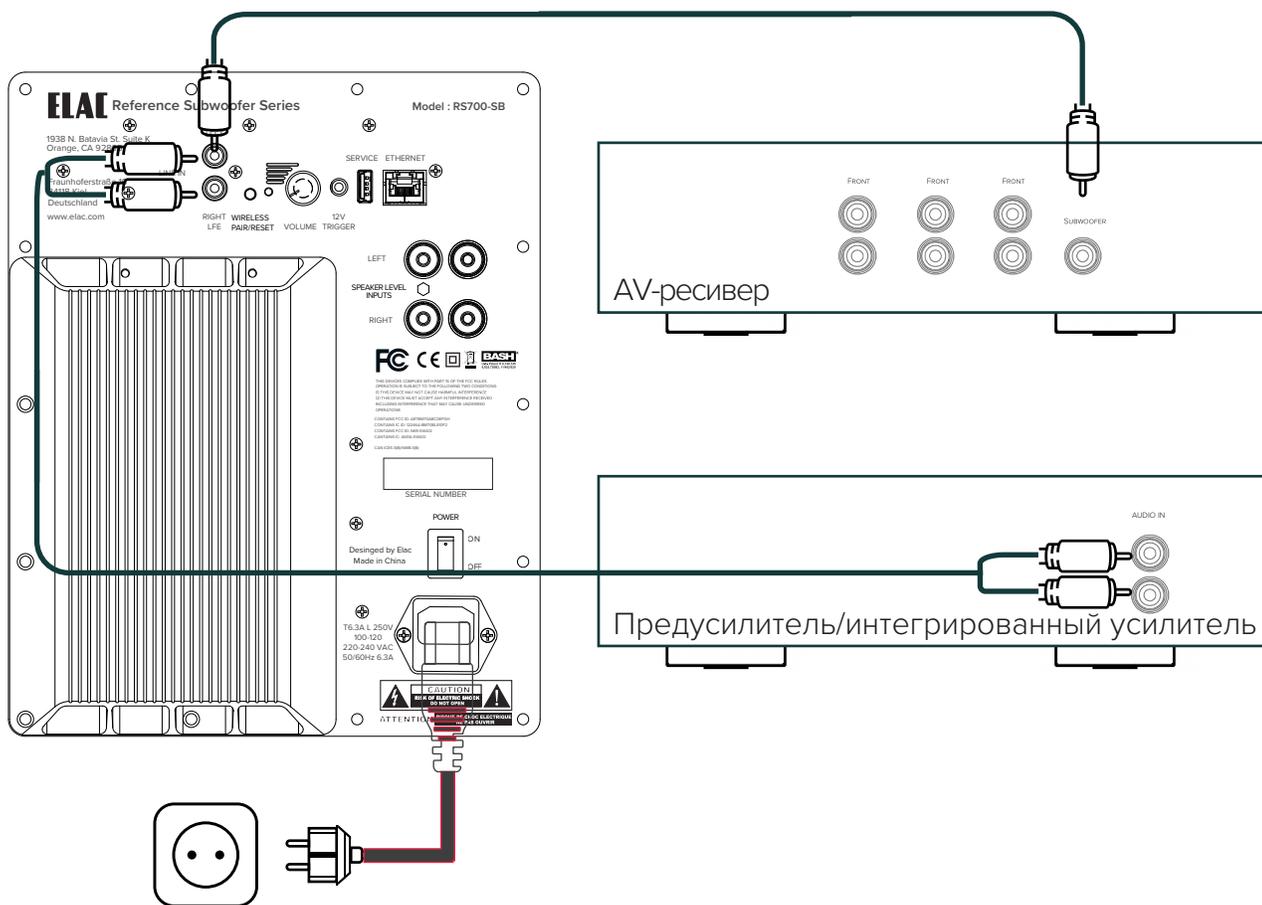
12-вольтовый триггерный вход

Ручка управления громкостью

Тумблер включения/выключения

Разъем для подсоединения сетевого кабеля

Подключение сабвуфера

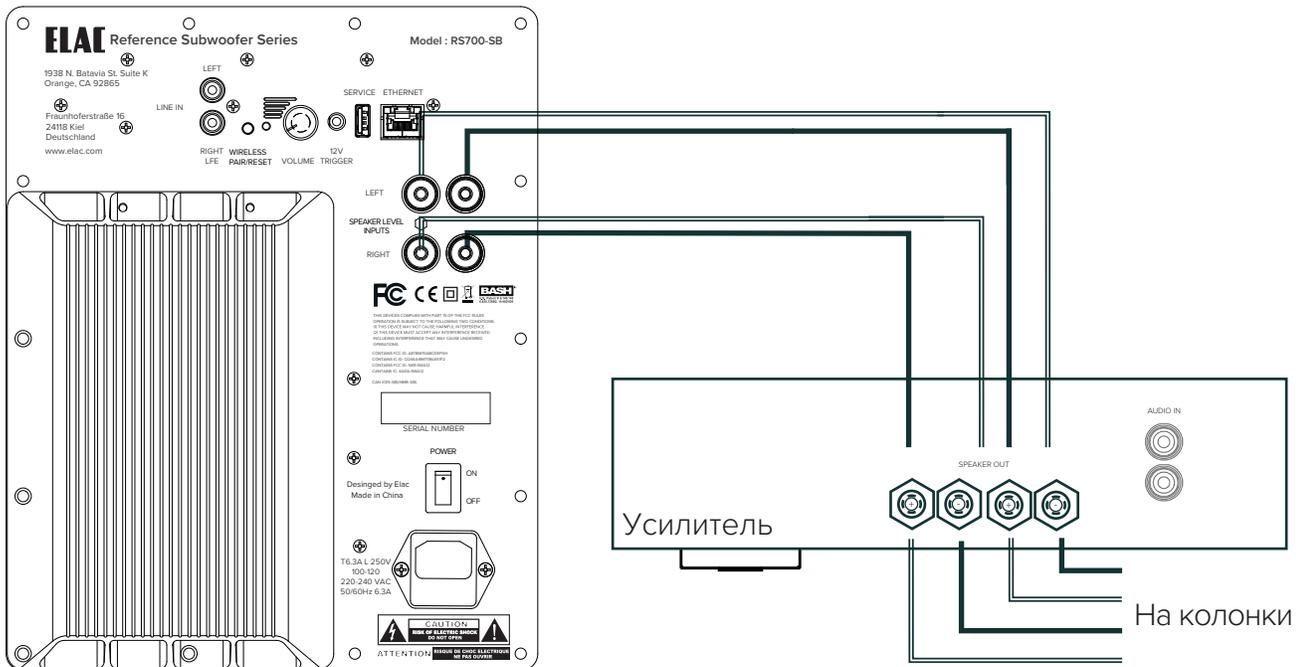


1. AV-ресивер с выходом на сабвуфер подключите одним RCA-кабелем от этого выхода ко входу, обозначенному как Right/LFE.
2. Если у вашего AV-ресивера, предусилителя или интегрированного усилителя нет специального выхода на сабвуфер, подсоедините парой RCA-кабелей его выход с предусилителя (с регулируемым уровнем) к соответствующим разъемам RCA-входа сабвуфера.
3. Переведите тумблер питания в положение «Вкл.»

Настройки по умолчанию

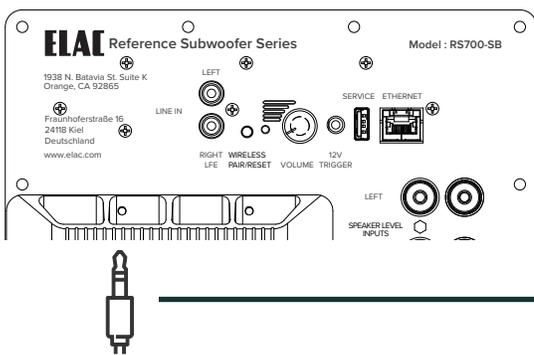
1. Громкость 75%
2. Настройки кроссовера: 70 Гц и 12 дБ/окт.
3. Пресет: Music

Высокоуровневое подключение



1. Подключите левую и правую клеммы выхода на колонки вашего усилителя мощности/интегрированного усилителя/AV-ресивера к соответствующим разъемам высокоуровневого входа сабвуфера.
2. К тем же клеммам высокоуровневого выхода вашего усилителя подсоедините и колонки.

12-вольтый триггер



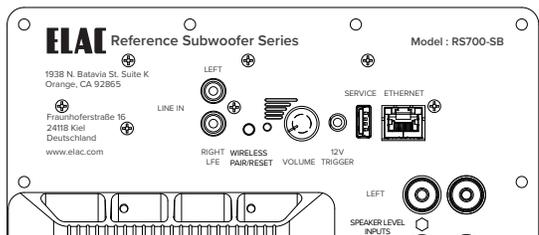
12-вольтый триггер переключит управление питанием сабвуфера на внешний 12-вольтый источник.

Подача на этот вход напряжения от 5 до 12 В приведет к включению встроенного в устройство усилителя. Напряжение, равное 0, его отключит.

Примечание:

Чтобы активировать 12-вольтый триггер, вам необходимо установить режим питания на 12 В из приложения ELac Sub Control 3.0.

Обновление встроенного ПО



Примечание:

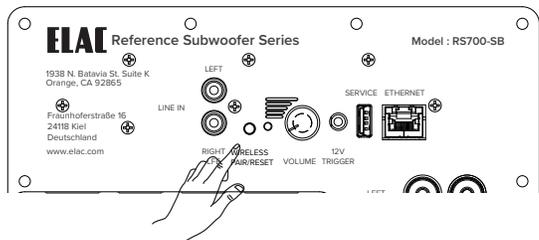
Прошивку для вашего сабвуфера можно загрузить с сайта www.elac.com в разделе «Устранение неполадок и встроенное ПО».

USB-накопитель должен быть совместим с USB 2.0 с объемом аппаратного сектора 512 байт.



1. Распакуйте загруженный файл прошивки и поместите файл «FIRMWARE_UPDATE_FILE.BL2» в корневой каталог USB-накопителя формата FAT32. Другие файловые системы, например exFAT, NTFS, несовместимы.
2. Выключите сабвуфер, подождите 60 секунд и подключите USB-флэш-накопитель к USB-порту на его задней панели.
3. Выключите и вновь включите сабвуфер. Обновление встроенного ПО начнется автоматически.
4. Обновление прошивки будет завершено, когда индикатор на задней панели сабвуфера перестанет мигать.
5. Включите сабвуфер. Обновление встроенного ПО завершено.
6. Вы можете проверить версию прошивки сабвуфера в приложении Sub Control 3.0 на странице «О программе».

Сброс к заводским настройкам



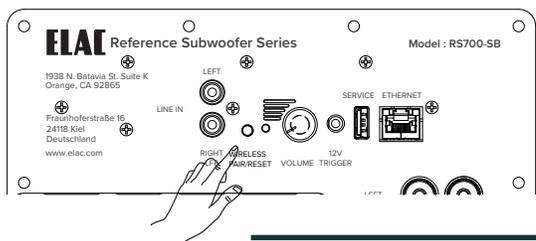
Примечание:

При сбросе стираются все пользовательские установки, восстанавливается встроенное ПО сабвуфера, а его настройки возвращаются к заводским параметрам.

После сброса может потребоваться обновление прошивки.

1. Нажмите и удерживайте кнопку RESET (сброс) как минимум в течение 10 секунд.
2. Начинает мигать индикатор: светодиод горит в течение 100 мс (миллисекунд), затем выключается на 100 мс.
3. Для принудительного сброса настроек к заводским отпустите кнопку RESET до истечения 15 секунд.
4. Если кнопка RESET удерживается нажатой более 15 секунд, сброс к заводским настройкам отменяется.

Сопряжение по беспроводному каналу



Примечание:

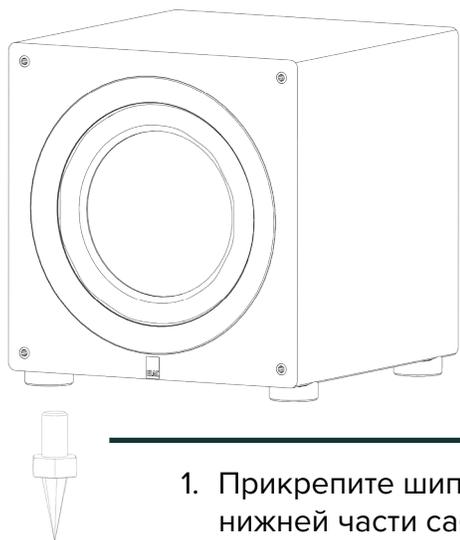
Этот сабвуфер оснащен встроенным беспроводным приемником, предназначенным для работы с передатчиком ELAC AirX2.

Сопряжение этого беспроводного приемника с другим совместимым с технологией AirX2 продуктом

выполняется очень просто. Пожалуйста, следуйте перечисленным ниже рекомендациям.

1. Нажмите и удерживайте кнопку Wireless Pair (сопряжение) на задней панели сабвуфера, пока светодиод не начнет быстро мигать (около двух раз в секунду).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Wireless Pair на нижней панели передатчика AirX2, пока индикатор сопряжения на сабвуфере не перестанет мигать и не начнет гореть синим цветом постоянно. Такое свечение означает, что сопряжение завершилось успешно. Если светодиод перестал гореть – процедура окончилась неудачей. Пожалуйста, повторите ее с самого начала.
3. Прделайте эту операцию с дополнительными сабвуферами (до трех устройств).

Установка шипов (при необходимости)



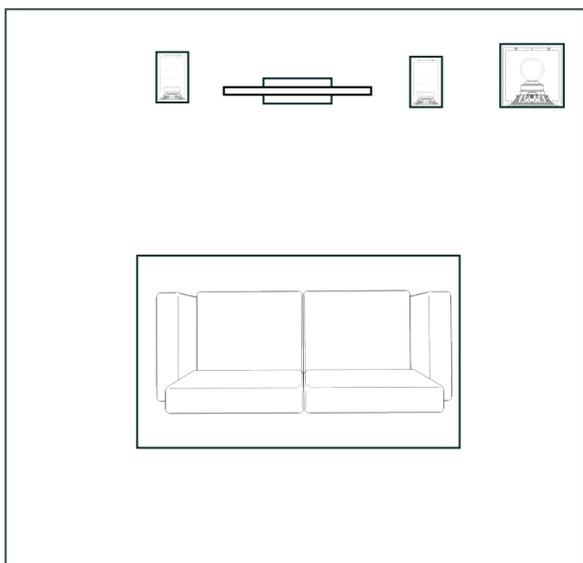
В комплект поставки сабвуфера входят четыре шипа, которые можно использовать при размещении сабвуфера на ковре.

Если вы устанавливаете сабвуфер на твердую древесину, плитку или другие поверхности без коврового покрытия, пожалуйста, применяйте диски-подкладки (не входят в комплект) или не используйте шипы, чтобы предотвратить повреждение пола.

1. Прикрепите шипы, ввинтив их в резьбовые вставки на каждом из четырех углов нижней части сабвуфера.
2. Гайка на шипе используется для его фиксации на нужной высоте.

Установка сабвуфера

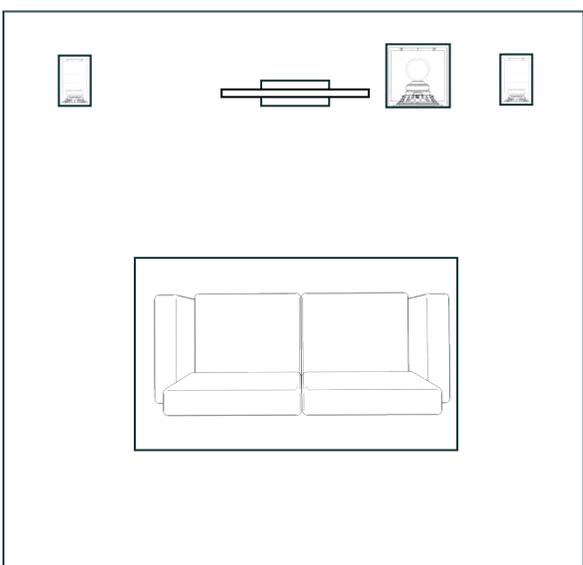
Размещение в углу



Размещение сабвуфера в углу способствует возбуждению большинства мод (волновых режимов) в комнате и обеспечивает наилучшие шансы избежать образования нулевой зоны (части помещения, в которой наблюдается снижение уровня басов).

Если размещение сабвуфера в углу приводит к чрезмерному повышению громкости низкочастотного звука, рекомендуем попробовать отодвинуть его от стены или запустить функцию автокалибровки из приложения ELAC Sub Control 3.0, чтобы свести к минимуму негативный эффект углового расположения.

Фронтальное размещение



Если вы считаете, что уровень громкости в басовом диапазоне слишком высок из-за расположения сабвуфера в углу комнаты, его можно поместить между передними левой и правой колонками. Это уменьшит давление басов на слух и позволит свести к минимуму нежелательный эффект локализации их источника.

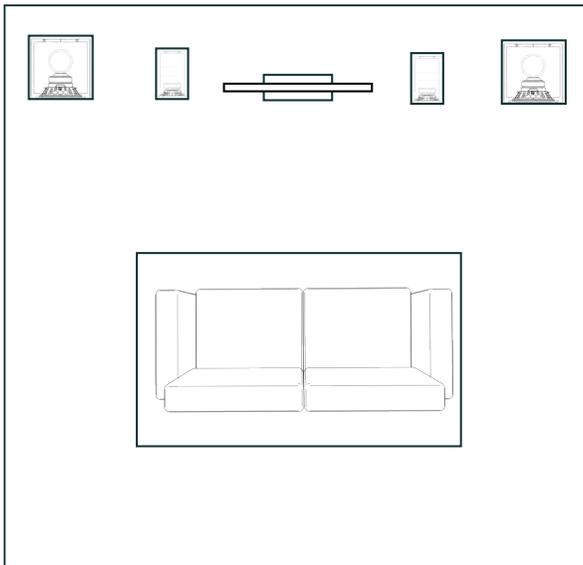
Установка двух сабвуферов

Использование двух сабвуферов может способствовать более равномерному распределению низкочастотного звука и обеспечить его однородность в помещении.

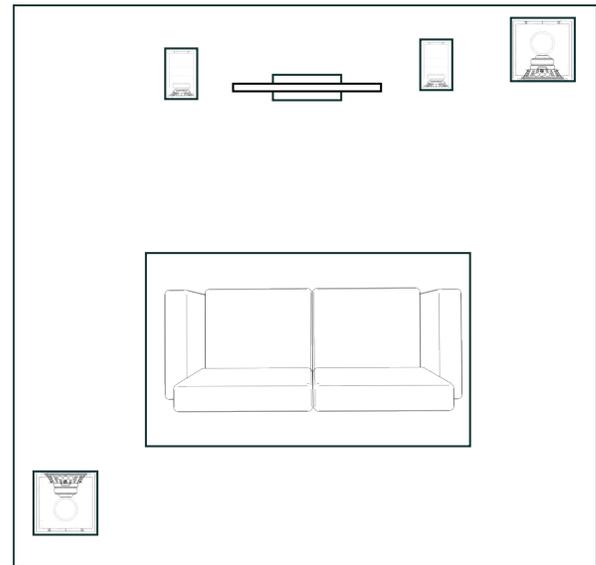
Поскольку каждая комната уникальна, лучшим способом добиться такого состояния будет передвижение сабвуферов по всей ее доступной площади с целью определения позиций, которые обусловят наилучшее звучание в вашем привычном месте прослушивания.

Вы также можете приобрести множество тестовых дисков, которые предоставляют тестовые сигналы, помогающие найти эту оптимальную конфигурацию.

Примечание: Функции настройки фазы и задержки сигнала, которыми оснащен сабвуфер, тоже будут полезны, если у вас возникнут какие-либо проблемы с размещением.



Фронтальное расположение в углах или рядом с колонкой центрального канала



Спереди и сзади на концах диагонали

Технические характеристики

Модель	RS500	RS700
Акустическое оформление	Закрытый корпус	
НЧ-динамик	10 дюймов, HEX-подвес, диффузор: бумага с пропиткой/ алюминий	12 дюймов, HEX-подвес, диффузор: бумага с пропиткой/ алюминий
Частотный диапазон	17 – 150 Гц	17 – 150 Гц
Максимум на частоте (SPL на1м=90 дБ, в безэховой камере/в комнате)	17 Гц/14 Гц	17 Гц/14 Гц
Максимальное звуковое давление (SPL/1 м, в безэховой камере)	108 дБ	111 дБ
Частота среза кроссовера	40 – 150 Гц	40 – 150 Гц
Максимальная мощность (RMS, на 4 Ом)	500 Вт	700 Вт
Управляющее приложение (BLE)	iOS и Android	
Топология усиления	BASH	
Энергопотребление в режиме простоя	<2,0 Вт	
Входы	Линейный RCA, высокоуровневый	
12 В	12-вольтовый триггерный вход	
Ethernet-порт	Для внешнего управления	
Передача данных	USB (Обновление прошивки)	
Отделка корпуса	Черный сатин	
Аксессуары в комплекте	Защитная решетка, сетевой кабель, шипы	
Высота	381 мм	437 мм
Ширина	360 мм	416 мм
Глубина	387 мм	418 мм
Вес (нетто)	20,8 кг	25,3 кг

Правила техники безопасности

1. Общие сведения

- Внимательно изучите данные правила и следуйте им.
- Сохраните их для последующего использования.
- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями на корпусе АС и в данном руководстве. Перед использованием колонок убедитесь в отсутствии повреждений. Они должны находиться в идеальном рабочем состоянии. Поврежденные детали могут привести к травмам.

2. Используйте только по назначению

- Подключите АС в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Многие акустические системы ELAC оснащены шипами и (или) противоскользящими ножками, подходящими также для выравнивания АС. Для установки на неровном полу открутите шипы или противоскользящие ножки на 2–3 оборота. АС должна всегда находиться в идеально вертикальном положении; во избежание опрокидывания использование шипов или противоскользящих ножек не должно сказываться на устойчивости АС.

3. Выбор места

- Устанавливайте колонки только на ровной поверхности.
- При выборе позиции для установки АС избегайте следующих мест:
 - под прямыми солнечными лучами;
 - с высокой влажностью;
 - подверженных вибрациям;
 - со слишком высокой или низкой температурой;
 - рядом с ЭЛТ-телевизорами (динамики АС не имеют магнитного экранирования и могут вызывать искажение цветопередачи у телевизоров с ЭЛТ);
 - вблизи от места хранения магнитных карт (из-за отсутствия экранирования АС способны привести к порче магнитных карт –например, банковских или транспортных).

4. Устойчивое размещение

Во избежание травм при опрокидывании АС убедитесь в ее устойчивости. При размещении на ковровых покрытиях ее можно повесить с помощью шипов. Однако при монтаже колонок следует соблюдать осторожность во избежание нанесения травм их острыми концами. Устойчивость на скользком полу можно повысить при помощи крепежной «ленты-липучки» или двусторонней клейкой ленты. Избегайте установки АС вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, терморегулирующие клапаны, плиты и другие устройства (включая усилители), вырабатывающие тепло, а также в местах, где существует опасность взрыва.

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями.
- Не устанавливайте АС в закрытые стойку или шкаф.
- Не ставьте горящие свечи на колонки или рядом с ними.
- Не устанавливайте АС вблизи трансформаторов, поскольку электромагнитные поля могут вызвать гудение НЧ-динамиков.
- Противоскользящие ножки или подкладные шайбы для шипов могут оставлять цветные отпечатки на поверхностях, покрытых некоторыми материалами или лаками.

5. Перегрузка

Чрезмерная перегрузка устройства из-за слишком высокой громкости способна привести к повреждению отдельных компонентов. В связи потенциальной опасностью никогда не оставляйте АС в условиях экстремальной перегрузки без присмотра.

6. Обслуживание

ОПАСНО! Не открывайте корпус! Возможно поражение электрическим током.

Обслуживание должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом. Обслуживание необходимо в случае, если АС была каким-либо образом повреждена – например, были испорчены шнур питания или вилка, на корпус была пролита жидкость или упали какие-либо предметы, колонка подверглась воздействию дождя или влаги, была опрокинута или перестала нормально работать. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обслуживание должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.

8. Чистка

ПРИМЕЧАНИЕ. Выполняйте очистку только мягкой гладкой тканью или щеткой для пыли. Не используйте моющие средства, спирт, бензол, полироль для мебели или другие чистящие материалы! Современная мебель часто покрывается различными лаками и пластмассами, допускающими обработку химическими средствами. Некоторые из них содержат вещества, которые разрушают или размягчают резиновые ножки. Поэтому мы советуем подкладывать под колонки противоскользящие коврики.

7. Плавкие предохранители

Различные неисправности в сабвуферах или активных колонках могут привести к перегоранию предохранителя. Если это случилось, заменяйте его только на тот, что соответствует ему по типу и номиналу, установив его на место, обозначенное на задней панели устройства. Второй предохранитель входит в комплект поставки сабвуфера (в держателе предохранителя под сетевой розеткой).

9. Громкость

ВНИМАНИЕ! Постоянно высокая громкость звучания может привести к серьезному повреждению слуха. Относитесь ответственно к прослушиванию музыки.

10. Утилизация

Упаковка АС изготовлена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте ее экологически безопасным способом. По окончании срока службы не выбрасывайте колонки вместе с обычными бытовыми отходами. АС должна быть переработана в соответствии с законодательством. Обратитесь в местные органы власти за дополнительной информацией по поводу утилизации, поскольку устройство содержит ценные компоненты. Перед утилизацией колонки отключите.

11. Электропитание

Этот сабвуфер предназначен для подключения только к розетке с напряжением, указанным на задней панели корпуса. Любое другое может привести к необратимому повреждению устройства и аннулированию гарантии. Не рекомендуется использовать штекерные адаптеры, поскольку они могут допускать подсоединение к источникам напряжения, отличного от указанного на задней панели данного сабвуфера.